

"Em là ng... i Vi... t Nam mà!"

Tác Giả: Hoàng Đi... p

Thứ Tư:, 25 Tháng 5 Năm 2011 08:22

Vi... t Nam là cái gì? Vi... t Nam ở đâu? Vi... t Nam “tròn méo” như thế nào?...

Nhìn An xinh xắn và đẹp đẽ m... t Latin, nghe An thánh thót tiếng Vi... t ai cũng nghĩ cô là m... t “bông hồng lai” nào đó. Nhưng An là m... t ng... i “thu... n”... Tây Ban Nha (vì c... b... và m... đ... u là ng... i Tây Ban Nha).

G... i em là Nguy... n Th... An



Andrea Aybar - (nh: T.T.D).

Sang Vi... t Nam t... năm 8 tu... i, ký... c... quê h... ng trong trí nh... c... a An không đ... m nét, An k... : “Khi b... b... o b... con mình đ... n Vi... t Nam ... nhé, em và c... u em trai ch... ng... ngác nhìn nhau: Vi... t Nam là cái gì? Vi... t Nam ở đâu? Vi... t Nam “tròn méo” như thế nào?... Và r... i sau m... i ngày chính th... c đ... t chân đ... n Vi... t Nam, c... hai đ... a đ... u nói v... i b... : Thôi b... i, ... i đây luôn đi, đ... ng v... n... a. Và em đã ... Vi... t Nam đ... n t... n bây giờ”.

Không nh... nhi... u b... n tr... n... c ngoài khác, tiếng Vi... t đ... n v... i h... t... tr... ng l... p, t... nh... ng ng... i th... y; tiếng Vi... t đ... n v... i An và c... c... u em trai r... t... nhiên, t... cu... c s... ng và nh... ng ng... i hàng xóm quanh nhà.

"Em là ngườ i Việ t Nam mà!"

Tác Giả: Hoàng Điệp

Thứ Tư, 25 Tháng 5 Năm 2011 08:22

Mớ i tuớ i mớ i bắ t đầ u vào hầ c lầ p 3, An khiế n tắ c thầ y cô, bắ n bè đầ u... choáng váng khi nói tiế ng Việ t thuộ n thầ c nhấ mắ t cô gái bắ n đầ a. Nhấ nhấ ng ngày đầ u tiên mớ i bắ c chân vào trắ ng, ai cũng nhìn ngó, chắ trắ , thầ y cô thì lúc nào cũng “ồ u tiên” lên... trắ bài vì cái tên quá ngắ cầ a An.

“Mớ i lầ n kêu lên trắ bài, thầ y cô lầ i gắ i em bắ ng mắ t cái tên khác, lúc thì mớ i bắ n Andrea, lúc thì Andrêy, Andrét... Cuớ i cùng bắ n em quyắ t đầ nh rút gắ n lầ i thành An cho đầ nhấ . Sau này mớ i khi có ai hắ i em tên gì, em đầ u bắ o em tên Nguyễ n Thắ An - kiớ u ló t chắ “thắ ” rắ t đầ c trắ ng mà em thầ y ngắ i Việ t Nam hay đầ t cho con gái” - An hắ n nhiên chia sẻ .

Có lầ An là ngắ i nắ c ngoài hiể m hoi hầ c tiế ng Việ t mà không bao giớ cắ n tắ điể n, bắ i ngôn ngữ kắ điể u yắ cắ thắ m vào cô bé tắ tắ nhấ mắ t mắ ch nắ c ngắ m trong trắ o. Tình yêu dành cho ngôn ngữ cầ a An càng đầ c minh chắ ng rõ ràng khi đi hầ c - hầ c tắ t các môn xã hắ i, đầ c biể t là văn và sắ .

Mê đầ c thắ Tắ Hắ u, mê đầ c truyể n cắ tích Việ t Nam và mê tắ t cắ nhắ ng món ăn Việ t Nam, An có thắ nghiể n ngắ m tắ ng bài thắ và phân tích ra đầ các tắ ng ngắ nghĩa, lang thang đầ n mớ i góc ngách cầ a Hà Nắ i đầ ăn hàng (trắ hai món: thắ t chó mắ m tôm và... lòng lầ n tiế t canh) và lúc rắ nh rắ i cũng có thắ ngắ i hàng giớ “chém gió” (theo đúng lầ i cầ a An) và tám đầ chuyể n trên đầ i!

An reo lên trong sung sắ ng khi “bắ t mí”: “Chắ ba tháng nắ a thôi em sắ chính thắ c có quắ c tắ ch Việ t Nam vì em có mắ nuôi ngắ i Việ t mà. Viắ c đầ u tiên sau khi có quắ c tắ ch Việ t là em sắ đi làm chắ ng mình nhân dân ngay đầ mớ i khi có ai hắ i: “Cô Tây kìa?”, em sắ tắ tin đầ a chắ ng mình nhân dân ra và nói vắ i hắ rắ ng: cháu là ngắ i Việ t Nam “chính gắ c” đầ y ắ ”.

Mùa hè thắ 16 cầ a An

Có mắ t niể m đam mê mãnh liể t vắ i ngôn ngữ nên An thắ ng chia túi thắ i gian cầ a mình thành nhắ ng “khoắ ng” nhắ đầ có thắ thắ a mắ tắ i đa sắ thích này. An có thắ nói rằ nh rắ t tiế ng Việ t, Anh, Tây Ban Nha, hè này An đang tiế p tắ c thắ sắ c vắ i tiế ng Trung và Pháp. Không chắ thích thú vắ i nhắ ng con chắ , An còn là “cây cầ u” mang tiế ng Việ t và nhắ ng phong tắ c đầ m chắ t Việ t vào ngôi nhà cầ a chính mình.

An kắ : “Bắ An sắ ng ắ đây đã lâu nhắ ng không có khiớ u tiế ng Việ t, An toàn phắ i làm phiên đầ ch tiế ng Việ t cho viắ c kinh doanh cầ a bắ . ắ nhà An vắ n nói tiế ng Tây Ban Nha, có hôm mắ y bắ con chuố n bắ ăn cắ m, An mớ i bắ ăn cắ m bắ ng tiế ng Tây Ban Nha, bắ tròn mắ t hắ i “Sao vắ y?”, An chắ biể t cắ i bắ o: Đây là phong tắ c cầ a ngắ i Việ t Nam, bắ nhắ p gia thì phắ i tắ y tắ c đi”.

"Em là ngườ i Việ t Nam mà!"

Tác Giả: Hoàng Điệp

Thứ Tư, 25 Tháng 5 Năm 2011 08:22

Ngôi nhà ch ỉ có ba b ố con nên b ố p núc th ể ng ngu ời l ờ nh. Nh ờ ng không còn lâu n ữa, “hoàn c ả nh” này s ẽ ch ỉ m ất khi có m ột ngườ i ph ụ n ữ Việ t chính th ể c b ố c vào v ớ i vai trò m ẹ c ủa An. An b ố o: “M ẹ d ạy cho An nhi ều đi ều, nh ất là t ập cho An n ấu nh ờ ng món ă n Việ t Nam. An đã h ọc n ấu canh chua, cá kho...đ ể sau này không có m ẹ ở bên mà b ố ng d ể ng lên c ần th êm thì v ớ n có th ể t ập n ấu đ ể th ể ng th ể c”.

Mùa hè không ph ải đ ể n tr ờ ng, nên cô bé cao 1,72m này l ờ i có đ ể th ể i gian đ ể toàn tâm cho công việ c ng ườ i m ẹ u c ủa mình. Ai cũng có đam mê và m ồ m ỏ c, đ ể i v ớ i An, m ồ m ỏ c ấ y ch ỉ gói g ữ n trong ba đi ều: 1 Việ t Nam su ốt đ ể i, h ọc ngo ườ i ng ữ th ể t ể t và tr ở thành m ột ngườ i m ẹ u có tâm trong t ể ng lai g ữ n.

Đó là m ột h ọc sinh Việ t Nam

Cô giáo Nguy ễ n T ể ng Vân, giáo viên ch ỉ nhi ệm l ớp 8A11 (Tr ờ ng THCS Chu Văn An, Hà N ộ i), đã nh ớ n xét nh ớ v ớ y khi nói v ớ An: “L ờ n đ ầu tiên l ớp t ôi ch ỉ nhi ệm có m ột h ọc sinh n ữ c ngoà i, nên ban đ ầu t ôi r ồ t lúng túng trong việ c ể ng x ớ v ớ i em, ví nh ờ chuy ể n m ồ c đ ể ng ph ể c hay đeo khăn quàng đ ể . Tuy nhiên, khi g ặp g ặp, t ếp xúc v ớ i An, t ôi l ờ i b ể chính em thuy ể t ph ể c khi em nói: “Em là ngườ i Việ t Nam”. Ch ỉ tr ể chi ể u cao và hình th ể c c ủa em có khác biệ t so v ớ i các b ố n cùng l ớp, còn l ờ i trong việ c h ọc hành, ý th ể c ch ể p hành k ể lu ể t... em ch ể ng có gì khác biệ t so v ớ i các h ọc sinh khác. Vì em s ể ng ể Việ t Nam đã lâu, t ể khi là h ọc sinh l ớp 1 đ ể n nay nên ti ể ng Việ t c ủa em r ồ t t ể t. S ể hi ể u biệ t v ớ xã h ội và am hi ể u văn hóa xung quanh c ủa An khi ể n t ôi ng ể nhiên. Ví nh ờ có l ờ n t ôi nghe cu ể c nói chuy ể n c ủa em v ớ i m ột v ể ph ể huynh khác (là h ồ a sĩ), thì nh ờ ng ki ể n th ể c v ớ h ồ i h ồ a khi An nói đ ể n khi ể n t ôi r ồ t khâm ph ể c b ể i không ph ể i h ọc sinh nào ể l ồ a tu ể i ể y cũng có s ể hi ể u biệ t sâu và r ể ng nh ể v ớ y”.

Còn cô Đ ể Kim Oanh, giáo viên d ể y văn Tr ờ ng THCS Chu Văn An, r ồ t ể n t ể ng v ớ i m ột bài văn c ủa An khi em k ể v ể việ c chuy ể n đ ể n Việ t Nam sinh s ể ng cùng v ớ i em trai và b ể . “Đó là m ột bài văn r ồ t xúc đ ể ng. Tuy nhiên, vì bài có m ột l ờ i chính t ể nên t ôi ch ể m cho em đi ể m 8. Nh ờ ng cũng t ể bài văn này t ôi hi ể u em h ể n và th ể ng xuyên có nh ờ ng chia s ể gi ể a cô và trò. Đ ể i v ớ i môn văn (mà ph ể n l ờ n là văn h ọc Việ t Nam), t ôi th ể y An có m ột thái đ ể h ể c t ể p và c ể m th ể văn h ể c r ồ t nghiêm túc”.

Theo Tu ể i tr ể